SmartCam HD #10812

- (DE) Bedienungsanweisung
- (FR) Mode d'emploi
- (EN) Instructions for use
- (IT) Istruzioni per l'uso
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (SV) Bruksanvisning

KERBL

(DE) Einleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, und bewahren Sie auf, um später Dinge nachschlagen zu können.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt interessieren und SmartCam bestellt haben. Es lässt sich mit jedem PC/Laptop über das Intranet oder das Internet über einen üblichen Webbrowser (empfohlen: Internet Explorer oder Safari), per Smartphone (iPhone, iPad, Android-Phone und -Pad) oder mit auf dem PC installierter Client-Software steuern. Durch das benutzerfreundliche Installationsverfahren und die intuitive Schnittstelle ist eine einfache Integration in Ihre LAN-Umgebung oder Ihr WLAN möglich. Wir sind sicher, dass Sie die Qualität und die Features dieses Produkts schätzen werden.

Hinweis
Dieses Produkt kann Interferenzen mit anderen drahtlosen Geräten verursachen, die im 2,4 GHz ISM-Band arbeiten. Bitte stellen Sie eines der Geräte ab, um Interferenzen zu vermeiden.

Produktsicherheit
Genau wie andere drahtlose Produkte sendet auch dieses Produkt elektromagnetische Wellen. Seine Sendeleistung liegt allerdings unter der anderer drahtloser Geräte wie beispielsweise Handys. SmartCam erfüllt bei Betrieb die Sicherheitsstandards zu Funkfrequenzen und die empfohlenen Indizes.

Einschränkungen
1. Nutzen Sie dieses Produkt NICHT, um die Privatsphäre anderer Personen zu verletzen. Die Überwachung der Aktivitäten anderer Menschen ohne deren Zustimmung ist rechtswidrig. Dieses Produkt ist nicht für einen derartigen Zweck gedacht oder hergestellt.
2. Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe von medizinischen Geräten auf. Funkwellen können den Ausfall von elektrischen medizinischen Geräten verursachen.
3. Dieses Produkt sollte einen Abstand von mindestens 30 cm von jedem Herzschrittmacher haben. Funkwellen können Herzschrittmacher beeinträchtigen.
4. Nutzen Sie dieses Produkt NICHT für rechtswidrige Aktivitäten. Der Nutzer muss sicherstellen, dass der Einsatz der Kamera gesetzmäßig ist.

Pflege und Wartung
1. Stellen Sie sicher, dass die Kamera und ihre Stromversorgung ausreichend belüftet werden;
2. Nicht schütteln, nicht schlagen und lassen Sie das Produkt nicht fallen;
3. Sorgen Sie dafür, dass die Kamera trocken und staubfrei ist und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht aus;
4. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von magnetischen Gegenständen auf;
5. Vermeiden Sie, das Produkt an Orten mit ständigen Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsschwankungen aufzustellen;
6. Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern;
7. Nutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von aggressiven Chemikalien;
8. Nutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser;
9. Setzen Sie das Produkt nicht in Räumen ein, die von Metall umgeben sind. Das umgebende Metall kann elektromagnetische Wellen abschirmen, so dass kein Signal empfangen wird;
10. Bitte beachten Sie die Umweltschutzbestimmungen Ihrer lokalen Regierung;
11. Bitte stellen Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht nutzen;
12. Bauen Sie das Produkt nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Dies kann Schäden am Produkt verursachen.

Hauptfeatures

Einfache Installation
Die Kamera wird mit integrierter Wireless-Fähigkeit (IEEE802.11b/g/n) und einem Webserver geliefert. Sie müssen daher keinen Treiber installieren. Dank P2P-Technologie (Peer to Peer) kann der User das SmartCam-Streaming ganz einfach über PC/Smartphone/Client-Software anschauen. Router und Firewall müssen nicht konfiguriert werden. Die Kamera kann den Router automatisch über WLAN ansprechen. Sobald die Verbindung steht, können Sie die Bilder sehen, welche die Kamera im entfernten Stall empfangen hat.

STA/AP Betrieb
Die SmartCam kann sowohl in ein bestehendes WLAN-Netzwerk (STA-Modus) eingebunden als auch als sog. HotSpot Kamera (AP-Modus) verwendet werden. Im AP-Modus kommuniziert die Kamera direkt mit z.B. Smartphones. In diesem Fall dient das Smartphone als Monitor und ersetzt somit klassische Funkmonitore um z.B. Tiere im Anhänger während der Fahrt zu beobachten.

802.11 b/g/n WLAN-Verbindung verfügbar
Die Kamera wurde so konzipiert, dass sie nicht nur mit Ihrem vorhandenen Netzwerk funktioniert, sondern auch mit standardmäßigen 802.11 b/g/n Wireless-Geräten, so dass Sie das Produkt drahtlos nutzen können. Die Kamera setzt eine SSID-Filterung, eine leistungsstarke 64/128 Bit-Verschlüsselung und den neuen Sicherheitsstandard der WPA-Verschlüsselung ein, um Sie vor illegalem Eindringen zu schützen.

3GPP mobile Überwachung
Die Kamera bietet Ihnen die Möglichkeit, sich die Bilder auf Ihrem Handy als Live-Video-Stream anzuschauen. Sie unterstützt den Telekommunikationsstandard für das 3GPP-Streaming-Format. Alle 3G-fähigen mobilen Geräte und die meisten 2G-Handys, die den 3GPP-Standard unterstützen, sind kompatibel. Das bedeutet, dass Sie die Bilder über den Browser Ihres Handys anschauen können.

Gleichzeitiges High-Speed MPEG-4 und Motion JPEG
Die Kamera erlaubt das gleichzeitige Live-Streaming von MPEG-4 und Motion JPEG. Die Kamera bietet eine H.264/MPEG4 Kompression, die das Video komprimiert, um die Übertragung schneller und effizienter zu machen. Das H.264/MPEG4- und MJPEG-Bild kann mit 30 Frames pro Sekunde übertragen werden.

Gleichzeitiges HTTP- und RTSP-Streaming
Die Kamera unterstützt das HTTP- und RTSP/RTP/RTCP-Protokoll und liefert mehrere HTTP- und RTSP-Streams gleichzeitig.

Schnappschuss- und Aufnahmefunktion
Sie können eine Momentaufnahme von dem erfassen, was die Kamera an Ihren PC geschickt hat, und das Bild dann als JPG oder BMP-Format speichern. Darüber hinaus können Sie auch den vom der Kamera an Ihren PC übertragenen Video- und Audio-Stream aufzeichnen und als ASF-Format speichern.

OSD-Funktion
Die OSD-Funktion (On Screen Display) kann den Systemnamen, Datum und Uhrzeit und eine benutzerdefinierte Angabe am Bildschirm anzeigen.

Authentifizierung
In das Authentifzierungsfenster müssen Sie Ihre User-ID und das Passwort eingeben. Das Passwort hindert nicht registrierte User daran, auf Ihre Kamera zuzugreifen. User können zwischen der Basic Authentication-Methode oder der Digest Access Authentication-Methode wählen.

Infrarot Nachtsicht
Die Kamera nutzt Infrarot-LED. Wenn die Umgebung dunkel ist, werden die LED automatisch durch eine lichtsensorische Komponente aktiviert. Das Video wechselt von Farb- in Schwarz-Weiß-Darstellung. Die Sichtweite beträgt ca. 5 m.

Adapter
Wenn Sie einen Stromadapter benutzen, vergewissern Sie sich, dass die Nennspannung zu der des Geräts passt, um mögliche Schäden durch eine falsche Nutzung der Stromversorgung zu vermeiden.

PC-Systemanforderungen
Damit die Kamera richtig funktioniert, müssen PC und Netzwerk die folgenden technischen Spezifikationen erfüllen.

Prozessor:
Intel Pentium III, 1GHz oder höher
(Pentium IV, 2 GHz oder höher empfohlen)
RAM:
256 MB oder mehr
Farbmonitor:
Empfohlen werden mindestens 800 x 600
und der neueste Treiber für den Display-Adapter
Betriebssystem:
Microsoft Windows 98 / Windows ME / Windows 2000 / Windows XP / Windows Vista / Windows 7 / Windows 8
Webbrowser:
Internet Explorer Version 5.0 oder höher, DirectX 9.0c oder neuer, Safari, Firefox (benötigt QuickTime), Google Chrome (benötigt QuickTime)
Netzwerkprotokoll:
TCP/IP-Netzwerkprotokoll installiert
Schnittstelle:
10/100 Mbps Ethernet-Anschluss oder drahtlose Netzwerkverbindung (WLAN)
Sonstiges:
CD-ROM-Laufwerk

Technische Daten
WLAN
Funktionsarten: P2P/AP/STA
Funkstandard: Wi-Fi (IEEE 802.11b/g/n)
Übertragungsfrequenz: 2,4 GHz
Modulationen: OFDM/DBPSK/DQPSK/CCK
Übertragungsreichweite: 50 m (ohne Hindernisse)
Übertragungsstärke: 17 dBm (max.)
Antenne: 2 dBi / External Connecting
Video
Bildsensor: 1/4" CMOS
Bildauflösung: HD (1280x720 Pixel) / VGA (640x480 Pixel)
Bildkomprimierung: H.264 / MJPEG
Bildrate: 25 BpS (VGA), 15 BpS (720p)
Blickwinkel: 100 °
Mindestlichtstärke: 2.0 Lux/F2.0, 0 Lux (IR ON)
Stromversorgung
Eingangsspannung: DC +5 V
Batterie: Lithium Polymer Battery, 3,7 V, 3000 mAh
Stromverbrauch: 330 mA bzw. 550 mA (IR ON)
Stromaufnahme: 5500 mA
Ladezeit: bis zu 5 Stunden
Arbeitszeit: 8 Stunden (IR OFF) / 5 Stunden (IR ON)
Nachtsicht
Anzahl LED: 14
Lichtausbeute: 5 m / 60 °
Sonstiges
Schutzart: IP66
Magnetkraft: 8 kg (vertical)
Gewicht: 360 g
Abmessungen: 85,5 x 59,5 x 50 mm
Zubehör: Netzadapter, Atenne, Benutzerhandbuch
Aufbewahrungstemperatur: -40 °C ~ 85 °C /
-40 °F ~ 185 °F
Betriebstemperatur: -10 °C ~ 50 °C / 14 °F ~ 122 °F
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: 0 ~ 90 %

Garantiekarte
Auf Grundlage unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen gewähren wir für dieses Gerät 1 JAHR GARANTIE, um Schäden durch Material- oder Herstellerfehler zu beseitigen. Die Garantiepflicht beginnt ab Kaufdatum.
Die Garantie umfasst nicht:
1. Schäden, die durch natürliche Abnutzung (Verschleißteile, Gleitteile), Überlastung und unsachgemäße Bedienung (Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung) entstanden sind.
2. Schäden, die durch höhere Gewalt oder beim Transport entstanden sind.
3. Beschädigung an Gummiteilen, wie z. B. bei Anschlussleitungen. Garantie-Reparaturen werden nur vom Herstellerwerk oder einer autorisierten Vertragswerkstätte durchgeführt! Der Hersteller behält sich bei Nichteinhaltung das Recht vor, jeglichen Garantieanspruch abzulehnen.

Das Gerät muss zu diesem Zweck, auf Gefahr des Geräte-Besitzers, unzerlegt, verpackt und portofrei, mit der Original-Rechnung und der Garantiekarte zur Verkaufsstelle zurückgebracht werden. (Adresse siehe Händlerstempel). Möglichst genaue Angaben über die Art der Beanstandung sind erwünscht. Kosten, die durch unberechtigte Mängelrügen entstehen, trägt der Besitzer des Gerätes.

CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Albert Kerbl GmbH, dass die SmartCam 10812 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.kerbl.com/doc

Elektroschrott
Die sachgerechte Entsorgung der IPCam obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-und Elektronikgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

Anwendung im AP-Modus als WLAN Hotspot zur Betrachtung auf Smartphone (ohne WLAN-Router)

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die Benutzeroberfläche je nach Betriebssystem und Version der Anwendung von den gezeigten Bildern abweichen kann.

1. Laden Sie die Anwendung **„UCCAM"** auf Ihr Smartphone. (Google Play Store für Android- bzw. Appstore für iOS-Endgeräte)

2. Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie den **„Power on"** Schalter drücken. Ein grünes Kontrolllicht leuchtet auf der Vorderseite.

3. Öffnen Sie die WLAN Einstellungen Ihres Telefons und warten Sie bis eine Verbindungsmöglichkeit mit **„IPCAM_xxx"** erscheint.

4. Geben Sie das voreingestellte Passwort ein: **88888888**

5. Öffnen Sie **„UCCAM"** auf Ihrem Smartphone.

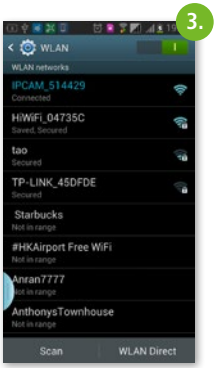
6. Fügen Sie die Kamera hinzu, indem Sie die entsprechende Schaltfläche auswählen.

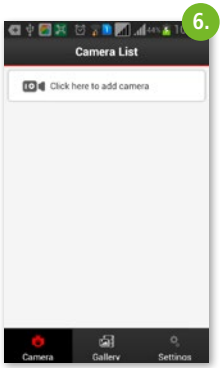
7. Suchen Sie die Kamera durch Antippen von **„LAN Search "**.

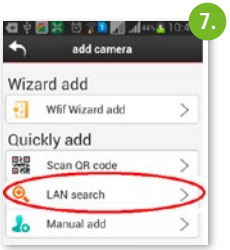
8. Die Kamera wird mit dem UID-Code angezeigt. Die hellblauen Symbole zeigen, dass die Kamera nun mit dem Smartphone verbunden ist.

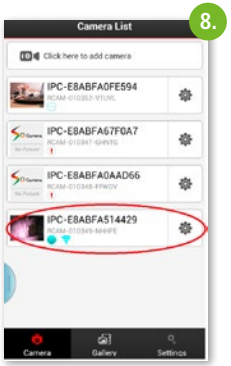
9. Wählen Sie die entsprechende Kamera aus, folgende Seite erscheint:

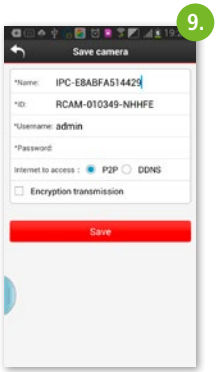
10. Wählen Sie **„save"** (Passwort muss nicht eigegeben werden) und schon sehen Sie das Video.

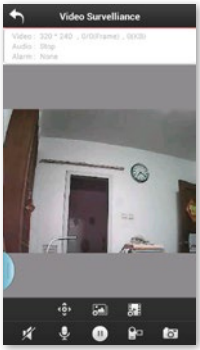








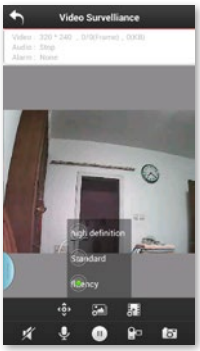




Wichtigste Funktionen

Bildeinstellung:
Wählen Sie das Smybol für „Mirror" oder „Flip".

„Mirror": spiegelbildliches ändern um auch z. B. bei Nutzung als Rückfahrkamera die korrekte Sichtweise zu erhalten
„Flip": vertikales Spiegeln bei z. B. Über-Kopf-Montage



Bildaufnahme durch auswählen von

Videoaufnahme durch auswählen von

Einstellung der Videoqualität durch Auswahl von

High Definition: 1280x720
Standard Definition: VGA 640x480
Fluency: für einen optimalen Bildfluss je nach Bedingung (vergleichbar mit Auto-Betrieb)

Videoplayer

Betrachten Sie die gespeicherten Videos und Bilder durch Auswählen des **„Gallery"** Symbols. Sie können diese Fotos/Videos mit Ihren Freunden auf Facebook/Twitter teilen.

Anwendung im STA-Modus über WLAN-Router (optional)

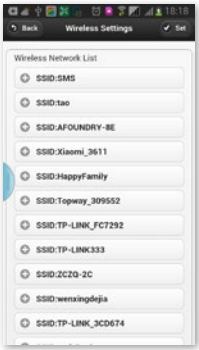
Die SmartCam kann auch als P2P Kamera verwendet werden, indem sie in ein bestehendes WLAN-Netzwerk integriert wird. Somit können Sie die Kamera auch als Überwachungskamera in Ihrem Stall oder Haus einsetzen und von jedem Ort aus, der einen Internetzugang ermöglicht (WLAN, LTE, 3G), betrachten.

1. Durch Auswahl des Symbols im Hauptmenü kommen Sie zu notwendigen Einstellungsmöglichkeiten.

2. Ein Fenster öffnet sich, wählen Sie „**wifi setting",** die verfügbaren WLAN-Netzwerke werden aufgelistet

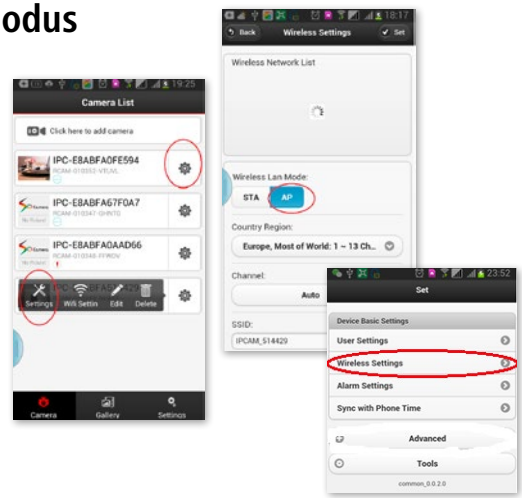
3. Wählen Sie das entsprechende Netzwerk aus und geben Sie das verlangte Passwort ein.

4. Nun haben Sie die Kamera erfolgreich in Ihr bestehendes WLAN-Netzwerk integriert und können Bilder von jedem Ort mit Internetzugang abrufen.



Wechsel zwischen STA- und AP-Modus

Wenn Sie die Kamera wieder als „HotSpot“-Kamera (AP) verwenden möchten, wählen Sie und klicken Sie auf **„settings“,** wählen **„wireless settings“** und wechseln von STA auf AP. Die Kamera verlässt das WLAN-Netzwerk und ist nun wieder direkt mit dem Smartphone verbunden.



Weitere Funktionen

1. Programmierung von Aufnahmen

Die SmartCam kann auch als Überwachungskamera verwendet werden. Dazu können Videos auf einer SD-Karte oder auf einem Netzlaufwerk aufgezeichnet werden.

Ansteuerung über gelistete Kameras

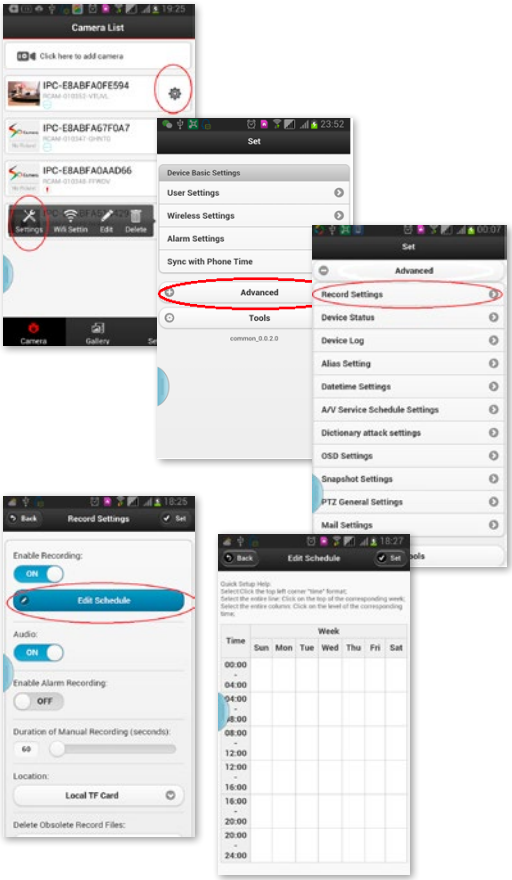
1. Klicken Sie auf neben der Kamera, die Sie einrichten möchten.

2. Wählen Sie das Symbol aus dem aufklappenden Fenster.

3. Wählen Sie **„Advanced“.**

4. Ein weiteres Fenster öffnet sich, wählen Sie **„record setting“.**

5. Wählen Sie **„Edit Schedule“** und wählen Sie Tag und Uhrzeit der zu tätigenden Aufnahmen und wählen Sie **„Set“.**



2. Alarm Funktionen

Wählen im Menü **„settings"** die **„Alarm settings".**

Stellen Sie **„open alarm"** auf **„on".**

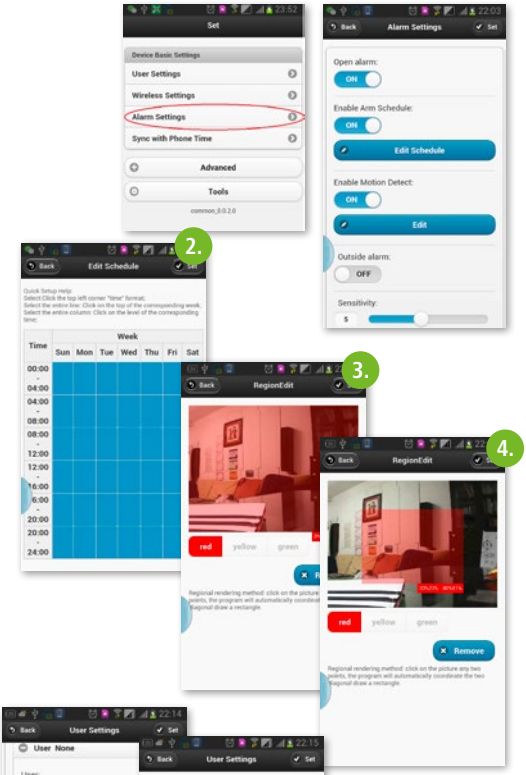
Die möglichen Aktionen, wenn eine Alarmsituation eintritt, können sein:
- Bild aufnehmen
- Video aufnehmen oder
- E-Mail senden

Alarm einstellen:
1. Sie können einstellen, wann die Kamera eine Alarmsituation erkennt.

2. Stellen Sie die Zeiträume ein, für die ein Alarm erkannt werden soll.

3. Bereich, für den die Bewegungsmeldung aktiviert wird.

4. Es ist möglich den Bereich einzustellen, für den eine Überwachung notwendig ist. Bei Feststellung einer Bewegung, wird Alarm in der eingestellten Form ausgelöst:



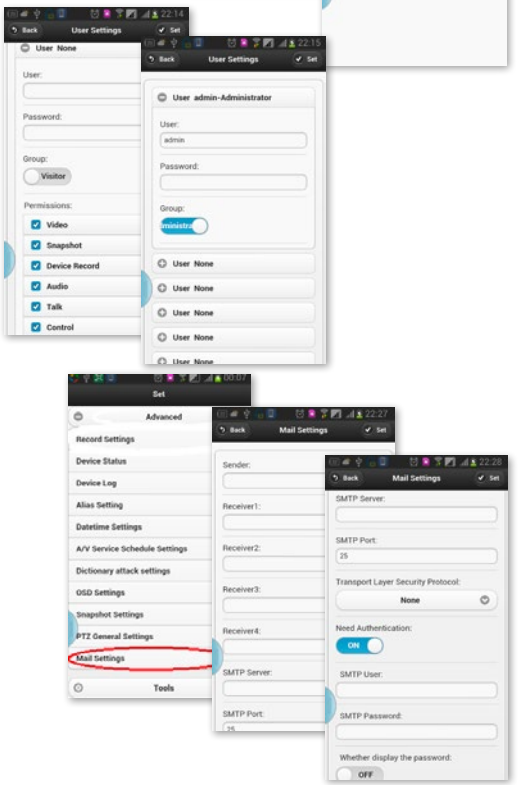
3. Persönliche und Kamera-Sicherheitseinstellungen

Es ist möglich den Benutzernamen zu ändern. Ebenso können verschiedene Nutzer mit unterschiedlichen Zugriffsrechten ausgestattet werden.

Wählen Sie unter **„Settings"** den Bereich **„User Settings".**

E-Mail Einstellungen

Im Menü **„Advanced"** finden Sie das Untermenü **„Mail Settings".** Hier können die E-Mail Adressen eingetragen werden, die eine Alarmnachricht erhalten sollen. Der Alarm kann an bis zu vier E-Mail Adressen verschickt werden.



Verwaltung der Kamera über PC Software

Über das Programm **„IPCamera tools“** können bis zu neun Kameras am PC verwaltet werden.

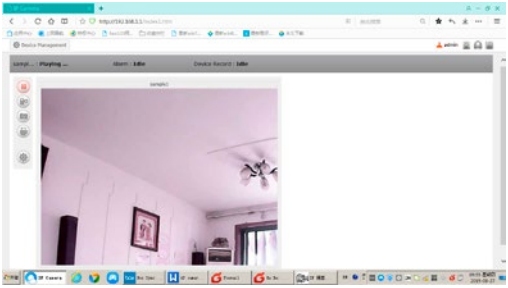
Nach Doppelklick auf das Programmsymbol am Desktop werden die IP-Adressen der im WLAN-Netzwerk befindlichen Kameras aufgelistet.

Wichtig:
Wenn die Kamera im AP-Modus laufen, muss auch am PC die WLAN-Verbindung IPCAM_xxxx ausgewählt werden.

Wenn die Kameras im STA-Modus laufen, also im WLAN-Netzwerk eingebunden sind, muss der PC auch auf die richtige WLAN oder LAN-Verbindung eingestellt.

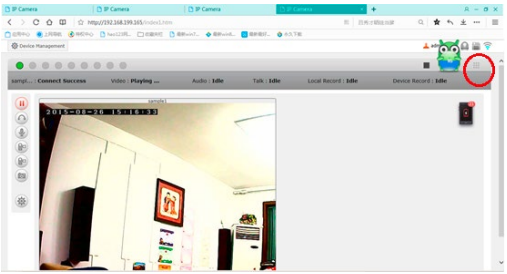
Wählen Sie die Kamera durch Doppelklick auf die jeweilige Zeile.

Greifen Sie auf die Kamera zu, indem als Benutzername **„admin“** eingegeben wird. Das Passwort-Feld kann leer bleiben.

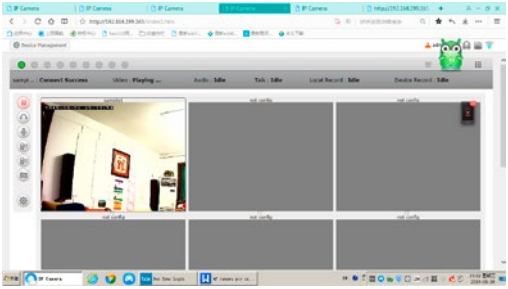


Wählen Sie **„Image Refresh Mode“.**

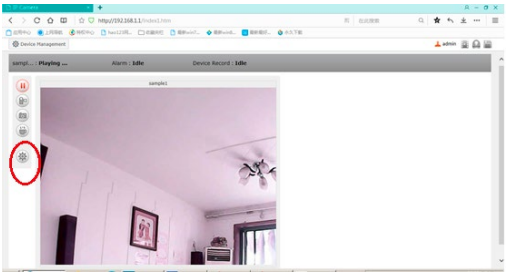
Wenn Sie **„ActiveX"** Modus anklicken, können die Einstellungen verändert werden.



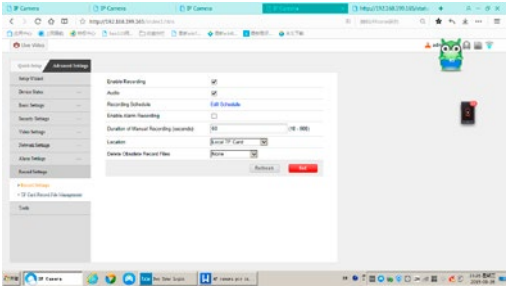
Bei Auswahl der **„Multi View"** Option (Symbol im roten Kreis rechts oben) können bis zu neun Kameras zur gleichen Zeit angezeigt werden.



Die weiteren Einstellungen können durch Anklicken des verändert werden.



Aufnahme-Einstellungen



Eingabe der Aufnahmezeiten

Die anderen Einstellungen wie Alarm, WLAN, Benutzer, E-Mail sind analog zu den oben geschilderten Smartphone-Einstellungen vorzunehmen.

Albert Kerbl GmbH
Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel. +49 8086 933 - 100
Fax +49 8086 933 - 500
info@kerbl.de
www.kerbl.de

Kerbl Austria Handels GmbH
Wirtschaftspark 1
9130 Poggersdorf
Tel. +43 4224 81555
Fax. +43 4224 81555-629
order@kerbl-austria.at
www.kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl
3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz
68501 Guebwiller Cedex, France
Tel. : +33 3 89 62 15 00
Fax : +33 3 89 83 04 46
info@kerbl-france.com
www.kerbl-france.com

10812=BA_SmartCam_1215